2024/2461

18.9.2024 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2024/2461 НА КОМИСИЯТА

от 17 септември 2024 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1618 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на волфрамов карбид, сплави на волфрамов карбид и волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, с произход от Китайската народна република и за наблюдение на вноса на неагломерирани волфрамови карбиди, смесени помежду си или с метални свързващи вещества, с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 14, параграф 1 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза ([2]) („Митническия кодекс на Съюза“), и по-специално член 56, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

1. ПРЕДХОДНИ РАЗСЛЕДВАНИЯ И ДЕЙСТВАЩИ МЕРКИ

(1) Със своя Регламент (ЕИО) № 2737/90 ([3]) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито в размер на 33 % върху вноса на волфрамов карбид и сплави на волфрамов карбид с произход от Китайската народна република („КНР“) („първоначалните мерки“). С Решение 90/480/ЕИО на Комисията ([4]) Европейската комисия („Комисията“) прие ценовите ангажименти, предложени от двама големи износители във връзка с продукта, предмет на мерките.

(2) След като двамата засегнати износители от КНР оттеглиха поетите ценови ангажименти, със своя Регламент (ЕО) № 610/95 ([5]) Съветът измени Регламент (ЕИО) № 2737/90, така че окончателното мито в размер на 33 % започна да се прилага също и за волфрамовия карбид и сплавите на волфрамов карбид, изнасяни от тях за Съюза.

(3) С Регламент (ЕО) № 771/98 на Съвета ([6]), след преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, Съветът удължи срока на първоначалните мерки с още пет години.

(4) С Регламент (ЕО) № 2268/2004 на Съвета ([7]), след преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, Съветът удължи срока на първоначалните мерки с още пет години.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.
([2]) ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1.
([3]) Регламент (ЕИО) № 2737/90 на Съвета от 24 септември 1990 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на волфрамов карбид и сплави на волфрамов карбид с произход от Китайската народна република и за окончателно събиране на временното мито (ОВ L 264, 27.9.1990 г., стр. 7).
([4]) Решение 90/480/ЕИО на Комисията от 24 септември 1990 г. за приемане на ценови ангажименти, предложени от определени износители във връзка с антидъмпинговата процедура по отношение на вноса на волфрамов карбид и сплави на волфрамов карбид с произход от Китайската народна република и за приключване на разследването по отношение на същите износители (ОВ L 264, 27.9.1990 г., стр. 59).
([5]) Регламент (ЕО) № 610/95 на Съвета от 20 март 1995 г. за изменение на Регламенти (ЕИО) № 2735/90, (ЕИО) № 2736/90 и (ЕИО) № 2737/90 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на волфрамови руди и концентрати, волфрамов оксид, волфрамова киселина, волфрамов карбид и сплави на волфрамов карбид с произход от Китайската народна република и за окончателно събиране на сумите, обезпечени чрез временното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 2286/94 на Комисията (ОВ L 64, 22.3.1995 г., стр. 1).
([6]) Регламент (ЕО) № 771/98 на Съвета от 7 април 1998 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на волфрамов карбид и сплави на волфрамов карбид с произход от Китайската народна република (ОВ L 111, 9.4.1998 г., стр. 1).
([7]) Регламент (ЕО) № 2268/2004 на Съвета от 22 декември 2004 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на волфрамов карбид и сплави на волфрамов карбид с произход от Китайската народна република (ОВ L 395, 31.12.2004 г., стр. 56).

(5) Със своя Регламент (ЕО) № 1275/2005 ([8]) Съветът измени член 1, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2268/2004.

(6) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 287/2011 ([9]), след преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета ([10]), Съветът удължи срока на мерките с още пет години.

(7) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/942 на Комисията ([11]), след преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент, Комисията удължи срока на мерките с още пет години.

(8) Със своя Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1618 ([12]), след преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент, Комисията удължи срока на антидъмпинговите мерки върху вноса на волфрамов карбид, сплави на волфрамов карбид и волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, с произход от КНР („разглеждания продукт“) за още пет години („последния преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките“).

2. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ

(9) Разглежданият продукт е волфрамовият карбид, сплавите на волфрамов карбид и волфрамовият карбид, просто смесен с метален прах, с произход от Китайската народна република. Разглежданият продукт е междинен продукт, който се използва като материал за влагане при производството на твърдосплавни елементи, като режещи инструменти и износоустойчиви елементи от циментиран карбид, на износоустойчиви покрития, на свредла на инструменти за нефтени сондажи и минни изкопи, както и на дюзи и режещи пластини за изтегляне и коване на метали.

(10) Разглежданият продукт понастоящем е класиран в два кода на стоки: код по КН 2849 90 30 и код по ТАРИК 3824 30 00 10. Код по КН 2849 90 30 включва волфрамов карбид и сплави на волфрамов карбид, докато код по ТАРИК 3824 30 00 10 включва волфрамов карбид, просто смесен с метален прах. Този код по ТАРИК е част от код по КН 3824 30 00, който обхваща неагломерирани метални карбиди, смесени помежду си или с метални свързващи вещества, заедно с остатъчния код по ТАРИК (3824 30 00 90). Остатъчният код по ТАРИК не е обхванат от действащите антидъмпингови мерки.

(11) Остатъчният код по ТАРИК 3824 30 00 90 бе създаден за всички продукти, които са класирани в код по КН 3824 30 00, но не са включени в продуктовия обхват, предмет на мерките.

3. ПОСЛЕДНА ПРОЦЕДУРА ЗА ПРЕГЛЕД С ОГЛЕД НА ИЗТИЧАНЕ НА СРОКА НА ДЕЙСТВИЕ НА МЕРКИТЕ

(12) В контекста на последния преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките заявителите ([13]), които са част от промишлеността на Съюза по отношение на сходния продукт, се оплакаха, че е невъзможно да се направи разграничение между продуктите, класирани в остатъчния код по ТАРИК. Разграничаването между различните продукти от волфрамов карбид в остатъчния код бе важно поради причини, свързани както с мониторинга, така и с правоприлагането.

([8]) Регламент (ЕО) № 1275/2005 на Съвета от 26 юли 2005 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 2268/2004 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на волфрамов карбид и сплав на волфрамов карбид с произход от Китайската народна република (ОВ L 202, 3.8.2005 г., стр. 1).

([9]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 287/2011 на Съвета от 21 март 2011 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на волфрамов карбид, волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, и сплави на волфрамов карбид с произход от Китайската народна република след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 78, 24.3.2011 г., стр. 1).

([10]) Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51). Въпросният регламент е кодифициран с основния регламент.

([11]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/942 на Комисията от 1 юни 2017 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на волфрамов карбид, сплави на волфрамов карбид и волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, с произход от Китайската народна република след провеждане на преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 142, 2.6.2017 г., стр. 53).

([12]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1618 на Комисията от 8 август 2023 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на волфрамов карбид, сплави на волфрамов карбид и волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, с произход от Китайската народна република след провеждане на преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 199, 9.8.2023 г., стр. 48).

([13]) Global Tungsten & Powders spol. s.r.o., H.C. Starck Tungsten GmbH, Tikomet Oy, Treibacher Industrie AG, Umicore Specialty Powders France и Wolfram Bergbau und Hütten AG.

(13) По време на последния преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките Комисията счете, че данните, които могат да бъдат извлечени от настоящата структура на кодовете по ТАРИК, не са достатъчно прецизни за мониторинга на потоците при внос от КНР под остатъчния код по ТАРИК 3824 30 00 90 и за разграничение между всички продукти, които са внесени под същия код по ТАРИК, и по-специално волфрамовия карбид под формата на готови за пресоване прахове (ГПП). Поради това Комисията поиска от страните да представят коментари относно предложението за създаване на нов код по ТАРИК за ГПП с цел по-прецизно определяне на продуктите.

(14) След като получи няколко коментара от заинтересовани страни, Комисията информира заинтересованите страни, че е взела решение да не пристъпва към предложените промени в контекста на последния преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките. Поради сложността и техническия характер на проблема въпросът изискваше допълнителен анализ, който не можеше да бъде извършен в законоустановения срок на разследването в рамките на преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките.

(15) Бяха взети под внимание всички коментари по предвидената нова структура на кодовете по ТАРИК, получени по време на прегледа с оглед на изтичане на срока на действие на мерките. Заявителите представиха допълнителни коментари на 6 септември 2023 г., след затварянето на преписката по последния преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките. Тези коментари също са взети предвид по-долу.

4. НАСТОЯЩА ПРОЦЕДУРА

4.1. Започване на процедурата

(16) На 23 ноември 2023 г. Комисията информира всички заинтересовани страни, които взеха участие в последния преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, че е взела решение да проучи допълнително дали е необходимо изменение на структурата на кодовете по ТАРИК. Страните бяха информирани, че е на разположение за справка нова преписка, съдържаща всички документи и коментари във връзка с предложените промени. За да могат нови заинтересовани страни, които не са участвали в последния преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, да се регистрират за настоящата процедура, бе предоставен достъп до процедурата в платформата TRON.tdi ([14]) и на уебсайта на Комисията ([15]), където тя бе посочена сред текущите случаи ([16]), както и на уебстраницата, на която се посочват всички случаи, свързани с разглеждания продукт ([17]).

4.2. Коментари от заинтересованите страни

(17) Комисията припомни, че заявителите в последния преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките и двама ползватели — Betek GmbH & Co. KG („Betek“) и Element Six GmbH („Element Six“) — предоставиха обширни коментари по време на посочения преглед. Всички те подкрепиха промяната на структурата на кодовете по ТАРИК, но не постигнаха съгласие по конкретната формулировка на новите кодове.

(18) По-специално заявителите и Element Six подчертаха значението на органичното свързващо вещество в определението за ГПП.

(19) Освен това заявителите подчертаха, че в определението за ГПП трябва да се посочи сферичната им форма. За разлика от тях Betek посочи, че изискването ГПП да бъдат със сферична форма би довело до изключване от новия код по ТАРИК на видовете волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, които отговарят на изискванията на бележка под линия 117 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1618 ([18]) („бележката под линия“) и които до този момент са били класирани в остатъчния код по ТАРИК. В следствие на това би възникнал риск тези видове просто смесен с метален прах волфрамов карбид да бъдат класирани в код по ТАРИК 3824 30 00 10, предмет на мерките. С оглед на факта, че целта на преструктурирането на кодовете по ТАРИК е ГПП да се разграничат от други продукти, които са внесени под същия код по ТАРИК, Комисията запази препратката към сферичната форма на ГПП с цел точно определяне на ГПП.

([14]) https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI.
([15]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2682.
([16]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/ongoing.
([17]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=1527.
([18]) „Частиците са с неправилна форма и не са подвижни за разлика от частиците от „готовите за пресоване прахове“, които са сферични или с форма на гранули, хомогенни и подвижни. Липсата на подвижност може да се измери и установи с помощта на калибрирана фуния, например флуометър на HALL, съгласно стандарт ISO 4490.“

(20) Betek също така посочи, че със заличаването на бележката под линия и създаването на нов код по ТАРИК само за ГПП Комисията необосновано би разширила продуктовия обхват, предмет на мерките, в контекста на преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките. Всъщност според Betek, видовете волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, които отговарят на изискванията на бележката под линия и следователно са изключени от мерките въз основа на същата, биха били класирани в код по ТАРИК 3824 30 00 10, предмет на мерките. Поради това дружеството предложи да бъде създаден нов код по ТАРИК, който до голяма степен отразява формулировката на бележката под линия, вместо нов код по ТАРИК само за ГПП.

(21) Заявителите посочиха, че ако Комисията приеме предложението на Betek, това на първо място би позволило заобикаляне на мерките чрез видовете волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, които отговарят на изискванията на бележката под линия и които трябва да бъдат изключени от продуктовия обхват. На второ място, според заявителите формулировката, предложена от Betek, оставя възможност за заобикаляне на мерките не само чрез определени видове волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, но и чрез волфрамов карбид, смесен с други карбиди. В съответствие с това заявителите се обявиха в подкрепа на отделен нов код по ТАРИК, който обхваща „Волфрамов карбид, смесен с други карбиди и/или нитриди, независимо дали съдържа метален прах или не“.

(22) Заявителите и Betek не постигнаха съгласие и по отношение на посочването на органичното свързващо вещество за определянето на ГПП, като според заявителите то е необходимо. Betek обаче отбеляза, че изискването за органично свързващо вещество би предполагало в кода по ТАРИК 3824 30 00 10, предмет на мерките, да бъдат класирани и видовете волфрамов карбид, просто смесен с метален прах (други видове волфрамов карбид, различни от ГПП), които понастоящем са изключени от мерките.

(23) След откриването на настоящата процедура Betek и заявителите представиха допълнителни коментари.

(24) Betek посочи, че внася определени видове неагломерирани волфрамови карбиди, смесени помежду си или с метални свързващи вещества, класирани в код по ТАРИК 3824 30 00 90. Това класиране бе потвърдено от валидна обвързваща тарифна информация (ОТИ), издадена от Главната митническа служба в Хановер след проверка на проба от продукта. Следователно продуктът, внасян от Betek, не е обхванат от антидъмпинговите мерки.

(25) Освен това, що се отнася до структурата на кодовете по ТАРИК, предложена от заявителите в коментарите им от 6 септември 2023 г., Betek повтори предишните си коментари, като заяви, че създаването на нов код по ТАРИК само за ГПП и заличаването на бележката под линия биха довели до необосновано разширяване на продуктовия обхват.

(26) Betek също така изтъкна някои процедурни опасения във връзка с настоящата процедура. По-специално Betek посочи, че настоящата процедура не може да представлява начин да се заобиколи срокът на последния преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, който не може да се възобнови или продължи. Освен това дружеството заяви, че в рамките на настоящата процедура Комисията не е публикувала известие за започване в *Официален вестник на Европейския съюз*, поради което е възможно нови заинтересовани страни, които не са участвали в последния преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, да не могат да участват в настоящата процедура, като не биха получили възможност да представят коментари. Накрая, Betek заяви, че макар Комисията да има право да създава нови кодове по ТАРИК, няма приложимо правно основание, което да позволява на Комисията да проучва допълнително въпроса, тъй като член 14, параграф 1 от основния регламент и член 56, параграф 5 от Митническия кодекс на Съюза не позволяват налагането на мерки за наблюдение по отношение на продуктите, изключени от антидъмпинговите мерки, защото не е започнат преглед или разследване, тъй като липсва публикация в *Официален вестник на Европейския съюз*. Антидъмпингови мерки могат да се налагат само на продукти, които са били предмет на антидъмпингови разследвания. Освен това Betek заяви, че процедура sui generis би била несъвместима с член 57 от Хартата на основните права на Европейския съюз ([19]), тъй като би довела до заобикаляне на основни процедурни разпоредби като срокове и изисквания за публикуване.

(27) Заявителите посочиха, че видовете волфрамов карбид, смесен с метален прах, които по случайност отговарят на изискванията на бележката под линия, никога не са били изключвани от обхвата на антидъмпинговите мерки. Поради това вносителите на този продукт нямат законово право да го внасят безмитно. Поради тази причина заявителите твърдят, че заличаването на бележката под линия и създаването на новия код по ТАРИК само за ГПП не променят продуктовия обхват.

([19]) Харта на основните права на Европейския съюз (ОВ C 303, 14.12.2007 г., стр. 1).

4.3. **Оценка и заключения на Комисията**

(28) Комисията оцени твърденията по отношение на формата и законосъобразността на настоящата процедура. След това тя проучи цялата информация и всички коментари и достигна до окончателната формулировка във връзка със създаването на новата структура на кодовете по ТАРИК.

(29) На първо място, Комисията подчертава, че настоящата процедура не е предвидена да промени продуктовия обхват на действащите антидъмпингови мерки върху вноса на разглеждания продукт. Новата структура на кодовете по ТАРИК има за цел да позволи по-прецизно събиране на данни, без да се правят промени в обхвата на действащите мерки. Всъщност Комисията отдели създаването на новата структура на кодовете по ТАРИК от последния преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, тъй като се нуждаеше от повече време, за да гарантира, че новите кодове по ТАРИК няма да окажат въздействие върху обхвата на мерките.

(30) На второ място, противно на твърденията на Betek, настоящата процедура не представлява продължаване или възобновяване на последния преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките. Целта на настоящата процедура е да се установи дали е обосновано създаването на новата структура на кодовете по ТАРИК и дали е целесъобразно наблюдението въз основа на член 56, параграф 5 от Митническия кодекс на Съюза. Тази разпоредба позволява на Комисията не само да създава или да преструктурира кодовете по ТАРИК с цел по-прецизен мониторинг на вноса — прерогатив на Комисията, който Betek признава — но и да подлага съответните кодове на наблюдение. Освен това с член 14, параграф 1 от основния регламент Комисията се оправомощава да определя формата и критериите за събирането на митата от страна на митническите органи.

(31) На трето място, няма правно задължение за консултиране със заинтересованите страни по процедура за търговска защита относно създаването на кодове по ТАРИК, които в този случай дори не са обхванати от мерките и които се създават с цел по-прецизен мониторинг на потоците при внос от КНР в остатъчния код по ТАРИК 3824 30 00 90. Независимо от това Комисията взе решение да позволи на заинтересованите страни в последния преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките да продължат да участват и осигури възможност за присъединяването на нови заинтересовани страни към процедурата, защото въпросът бе повдигнат в контекста на процедура за търговска защита с участието на заинтересовани страни, които предоставиха коментари.

(32) Накрая, що се отнася до твърдението за несъвместимост с член 57 от Хартата на основните права на Европейския съюз, Комисията отбеляза, че в Хартата на основните права на Европейския съюз няма член 57. В случай че Betek има предвид член 41 относно правото на добра администрация или член 47 относно правото на ефективни правни средства за защита, аргументът е безпредметен, защото наблюдението не засяга по неблагоприятен начин нито една заинтересована страна. То представлява инструмент, с който митническите органи могат да осъществяват по-прецизен мониторинг на потоците при внос от КНР под остатъчния код по ТАРИК 3824 30 00 90.

(33) Така Комисията отхвърли всички твърдения по отношение на законосъобразността и надеждността на настоящата процедура.

(34) Въз основа на наличната информация и на всички получени коментари Комисията счете, че данните, които могат да бъдат извлечени от настоящата структура на кодовете по ТАРИК, не са достатъчно прецизни за мониторинга на потоците при внос от КНР под остатъчния код по ТАРИК 3824 30 00 90, както и за разграничаване на ГПП от останалите продукти, които са внесени под същия код. Освен това тя заключи, че заличаването на бележката под линия в определението на продукта и създаването на нов код по ТАРИК само за ГПП ще промени продуктовия обхват, предмет на мерките, защото при отсъствието на бележката под линия ще възникне риск различните от ГПП смеси, които понастоящем са изключени от продуктовия обхват въз основа на бележката под линия, да бъдат класирани в продуктовия обхват, предмет на мерките.

(35) Поради това Комисията счете, че структурата, предложена от заявителите в коментарите им от 6 септември 2023 г., не позволява отделяне на: i) ГПП, ii) видовете волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, които отговарят на изискванията на бележката под линия, и iii) волфрамовия карбид, смесен с други карбиди, независимо дали съдържа метален прах или не и независимо дали отговаря на изискванията на бележката под линия или не. Съгласно структурата, предложена от заявителите, продуктите в подточки ii) и iii) остават класирани заедно в един и същ нов код по ТАРИК. Поради тази причина Комисията взе решение да раздели предложения нов код по ТАРИК.

(36) В съответствие с това Комисията заключи, че кодовете по ТАРИК за код по КН 3824 30 00 следва да бъдат преструктурирани.

(37) По-специално следва да бъдат създадени три нови кода по ТАРИК. Първият код следва да обхваща ГПП и да гласи: „Готови за пресоване прахове под формата на частици, които са сферични или с форма на гранули, хомогенни и свободно течливи, просто смесени с метален прах и/или с други карбиди, и органично свързващо вещество“ и да отговаря на изискванията на бележката под линия. Вторият код следва да включва видовете волфрамов карбид, просто смесен с метален прах (други видове волфрамов карбид, различен от ГПП), които също отговарят на изискванията на бележката под линия, и да гласи „Други, под формата на частици, които са сферични или с форма на гранули, хомогенни и свободно течливи, просто смесени с метален прах и/или с други карбиди“. Третият код следва да включва други волфрамови карбиди, просто смесени с други карбиди, независимо дали съдържат метален прах или не и независимо дали отговарят на изискванията на бележката под линия или не, и да гласи „Други, просто смесени с метален прах и/или с други карбиди“.

(38) Кодът по ТАРИК, по отношение на който се прилагат мерките —код по ТАРИК 3824 30 00 10 — следва да остане непроменен, като само описанието следва да се актуализира на „Под формата на частици, които са с неправилна форма и не са свободно течливи, просто смесени с метален прах“, за да се гарантира съгласуваност с новата структура на кодовете по ТАРИК.

(39) Остатъчният код по ТАРИК 3824 30 00 90 и неговото описание следва да останат непроменени. Въз основа на новата структура на кодовете по ТАРИК обаче той вече няма да включва волфрамов карбид и вместо това ще включва други неагломерирани метални карбиди, смесени помежду си или с метални свързващи вещества.

(40) В резултат на тази нова структура на кодовете по ТАРИК бележката под линия следва да бъде заличена, без да възниква риск от класиране в продуктовия обхват на продукти, които понастоящем са изключени от него въз основа на бележката под линия.

(41) Продуктите, които преди това са били обхванати или изключени от обхвата на мерките, остават същите. Въз основа на новата структура на кодовете по ТАРИК изключените продукти може да бъдат класирани в нов, различен код по ТАРИК, по отношение на който мерките също не се прилагат.

(42) Тази нова структура на кодовете по ТАРИК ще позволи на Комисията да осъществява по-прецизен мониторинг на развитието на вноса от КНР на неагломерирани волфрамови карбиди, смесени помежду си или с метални свързващи вещества, и по-специално потоците при внос от КНР на видовете волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, които са отговаряли на изискванията на бележката под линия, както и на смесен с други карбиди волфрамов карбид, които не са обхванати от антидъмпинговите мерки, в сравнение с вноса на разглеждания продукт, предмет на антидъмпинговите мерки. За да се гарантира наличието на данните, вносът от КНР на неагломерирани волфрамови карбиди, смесени помежду си или с метални свързващи вещества, ще бъде подложен на наблюдение.

(43) Мерките за наблюдение следва да останат в сила по време на срока на действие на антидъмпинговите мита върху вноса на волфрамов карбид, сплави на волфрамов карбид и волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, с произход от КНР.

4.4. **Коментари след разгласяването**

(44) На 20 юни 2024 г. Комисията оповести констатациите си на заинтересованите страни. Коментари бяха получени от жалбоподателите в последния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките и от Betek. Жалбоподателите представиха коментари също на 17 юни 2024 г., непосредствено преди разгласяването, които не биха могли да бъдат взети предвид при разгласяването пред страните.

(45) Заявителите представиха тримесечни данни от Евростат за вноса от първо тримесечие на 2022 г. до първо тримесечие на 2024 г., които показват, че значителният внос по код по КН 3824 30 00 е продължил и се е запазил непроменен през целия период. Поради това те призоваха Комисията да създаде отделен код по ТАРИК, за да следи с повече точност вноса на продуктите, изключени от бележката под линия. Те заявиха, че ако Комисията реши, че смеси, различни от ГПП, които отговарят на изискванията на бележката под линия, са изключени от продуктовия обхват на мерките, те ще се нуждаят от митнически данни, за да подадат искане за разследване във връзка със заобикаляне на мерките. Betek реагира, като заяви, че неговият внос на смеси, различни от ГПП и отговарящи на изискванията на бележката под линия, не подкопава антидъмпинговите мерки. Betek припомни, че е получил ОТИ след подробна проверка на проба от продукта, както е посочено в съображение (24).

(46) Комисията взе под внимание коментара на жалбоподателите и подчерта, че не може да разшири обхвата на антидъмпинговите мерки. Настоящото преструктуриране на кодовете по ТАРИК ще осигури по-прецизен мониторинг на вноса, независимо от евентуално бъдещо разследване и без да има отражение върху действащите понастоящем мерки.

(47) Освен това заявителите изказаха твърдението, че разгласяването не отговаря на въпроса дали смесите, различни от ГПП, които отговарят на изискванията на бележката под линия, са обхванати от мерките или не. В това отношение те се позоваха на предходните становища, като подчертаха, че смеси, различни от ГПП, които отговарят на изискванията на бележката под линия, не са ГПП, но имат същите съществени характеристики като волфрамов карбид с метален прах без наличие на характеристиката „свободно течлив“. Betek изрази несъгласие и заяви, че смесите, различни от ГПП, които отговарят на изискванията на бележката под линия, нямат никакви сравними по същество характеристики с тези на продукта, предмет на антидъмпинговите мерки.

(48) Комисията потвърди в съображение (34) по-горе, че смеси, различни от ГПП, не са обхванати от продуктовия обхват, тъй като отговарят на изискванията на бележката под линия именно въз основа на своите характеристики (включително характеристиката им да са свободно течливи) и следователно не са обхванати от мерките. Поради това тези коментари бяха отхвърлени.

(49) Освен това заявителите поискаха от Комисията да потвърди, че вносът по предложения код по ТАРИК 3824 30 00 30 ще бъде предмет на мерките.

(50) Комисията подчертава, че настоящите промени в структурата на ТАРИК не променят обхвата на въведените мерки. Както е посочено в съображение (37), видовете волфрамов карбид, просто смесен с метален прах (други видове волфрамов карбид, различни от ГПП), които също отговарят на изискванията на бележката под линия и са включени в предложения код по ТАРИК — 3824 30 00 30, не са предмет на мерките. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(51) Накрая, що се отнася до структурата на кодовете по ТАРИК, първоначално заявителите повториха структурата на кодовете по ТАРИК, предложена в коментарите им от 6 септември 2023 г., но впоследствие заявиха, че нямат коментари по структурата на ТАРИК, предложена от Комисията.

(52) Комисията обясни в съображение (35) защо структурата на ТАРИК, предложена от заявителите, не е подходяща. Поради това тези коментари бяха отхвърлени.

(53) Betek обаче заяви, че подразделянето на свободно течливите смеси от волфрамов карбид, които не са предмет на мерките, в три кода е изкуствено и подкрепи групирането на предложените кодове по ТАРИК 3824 30 00 20, 3824 30 00 30 и 3824 30 00 40 само в един код по ТАРИК, обхващащ ГПП, смеси, различни от ГПП, които отговарят на изискванията на бележката под линия, и други смеси от волфрамов карбид.

(54) Жалбоподателите реагираха на тази структура на ТАРИК, като заявиха, че химичните, физичните и техническите свойства са общи за всички волфрамови карбиди, като способността им да са свободно течливи е без значение. За заявителите разликата е между волфрамовите карбиди, смесени с метален прах, и ГПП и се дължи на наличието на органично свързващо вещество. Поради това жалбоподателите твърдят, че предложението на Betek е имало за цел да попречи на правилното разграничаване между ГПП и другите смеси, които отговарят на изискванията на бележката под линия.

(55) На последно място Betek заяви, че не е ясно кои продукти следва да попаднат в предложения код по ТАРИК 3824 30 00 40.

(56) Комисията припомни анализа от съображение (35), съгласно който структурата на кода по ТАРИК, предложена от Betek, както и тази, предложена от заявителите на 6 септември 2023 г., не биха позволили отделяне на: i) ГПП, ii) видовете волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, които отговарят на изискванията на бележката под линия, и iii) волфрамовия карбид, смесен с други карбиди, независимо дали съдържа метален прах или не и независимо дали отговаря на изискванията на бележката под линия или не. Само структура, отделяща ГПП от другите смеси, които отговарят на изискванията на бележката под линия, би позволила да се разберат обемът и значимостта на различните продукти и по този начин да се следи точно вносът. Освен това код по ТАРИК 3824 30 00 40 е необходим, за да се гарантира правилното следене на тези кодове, тъй като без такъв код всяко друго изменение на смесите от волфрамов карбид би попаднало, заедно с всички останали смеси от метални карбиди, в остатъчния код по ТАРИК 3824 30 00 90, който не подлежи на надзор. Поради това този коментар бе отхвърлен.

(57) След като разгледа горепосочените коментари, Комисията потвърди констатациите си.

(58) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от основния регламент, и на Комитета по Митническия кодекс, учреден с член 285 от Митническия кодекс на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Член 1, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1618 се заменя със следния параграф:

„1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на волфрамов карбид, сплави на волфрамов карбид и волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, понастоящем класирани в кодове по КН 2849 90 30 и ex 3824 30 00 (код по ТАРИК 3824 30 00 10) и с произход от Китайската народна република.“..

2. В член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1618 се добавят следните параграфи:

„4. Структурата на кодовете по ТАРИК за неагломерирани волфрамови карбиди, смесени помежду си или с метални свързващи вещества, се заменя със следното:

	-- Волфрамови карбиди
3824 30 00 10	--- Под формата на частици, които са с неправилна форма и които не са свободно течливи, просто смесени с метален прах.
3824 30 00 20	--- Готови за пресоване прахове под формата на частици, които са сферични или с форма на гранули, хомогенни и свободно течливи, просто смесени с метален прах и/или с други карбиди, и органично свързващо вещество.
3824 30 00 30	--- Други, под формата на частици, които са сферични или с форма на гранули, хомогенни и свободно течливи, просто смесени с метален прах и/или с други карбиди.
3824 30 00 40	--- Други, просто смесени с метален прах и/или с други карбиди
3824 30 00 90	-- Други

5. Течливостта или липсата на течливост на неагломерираните волфрамови карбиди, смесени помежду си или с метални свързващи вещества, които понастоящем са класирани в кодове 3824 30 00 10, 3824 30 00 20 и 3824 30 00 30, може да се измери и установи с помощта на калибрирана фуния, например флоуметър на HALL, съгласно стандарт ISO 4490.“..

Член 2

1. Вносът по посочените в член 1 кодове по ТАРИК, с изключение на код 3824 30 00 90 или които и да е съответни кодове в бъдеще, с произход от Китайската народна република подлежи на наблюдение с цел да се позволи на Комисията да проследява статистическите тенденции при вноса на неагломерирани волфрамови карбиди, смесени помежду си или с метални свързващи вещества, в съответствие с член 56, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 952/2013.

2. Въведените с параграф 1 мерки за наблюдение се преустановяват, когато прилагането на антидъмпинговото мито върху вноса на волфрамов карбид, сплави на волфрамов карбид и волфрамов карбид, просто смесен с метален прах, с произход от Китайската народна република бъде прекратено или срокът му на действие изтече.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 септември 2024 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN